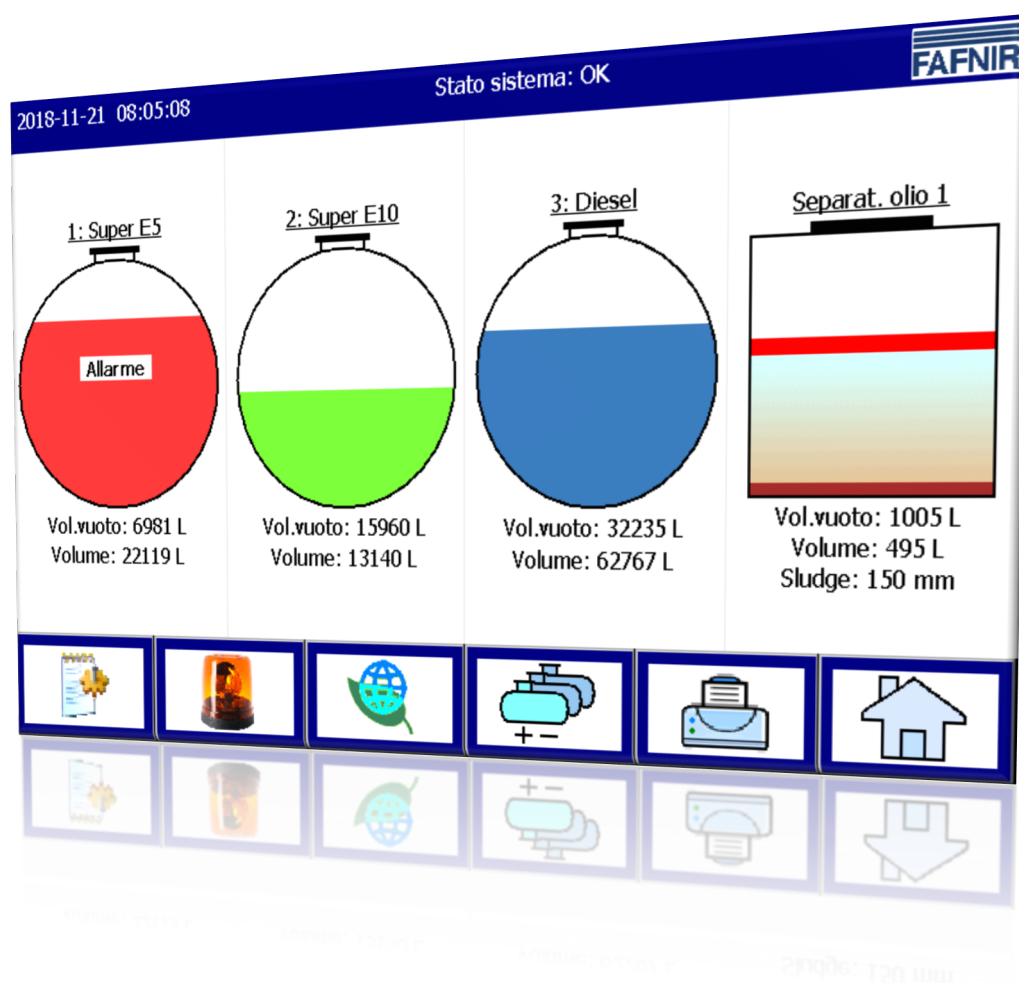


VISY-X

VISY-SoftView V 1.9.4 Amministratore per VISY-Command GUI e VISY-View Touch



Edizione: 2019-01
Versione: 8
Cod. art.: 350146

Indice

1	Informazioni generali	1
1.1	Avvertenze di sicurezza.....	2
2	Moduli	3
2.1	VISY-SoftView Starter	3
2.2	VISY-SoftView.....	3
2.3	Struttura dei menu	3
2.4	Funzioni dell'intero sistema e tasti funzione.....	3
3	Configurazione	6
3.1	Menu di configurazione.....	6
	Accesso alla configurazione	6
	Tasti di funzione	6
3.1.1	Prodotti.....	7
3.1.2	Volume.....	9
3.1.3	Aggiornamento software	10
3.1.4	Opzioni del serbatoio	11
	Forma del serbatoio	12
3.1.5	Lingua.....	13
3.1.6	Manutenzione Database.....	14
3.1.7	Opzioni di sistema	15
3.1.8	Controllo statico delle perdite (CSP).....	16
	Data avvio e durata	16
	Limite allarme	18
	Dati del serbatoio.....	19
	Funzionamento degli allarmi CSP	19
	Fine allarme	20
	Rapporti CSP.....	20
	Backup dati CSP	20
	Stampa allarme CSP e e-mail.....	21
3.1.9	Destinatari e-mail allarme.....	22
3.1.10	Opzione stampante	26
3.1.11	Server SMTP	28

Info sulla rete (Network Info)	28
Configurazione del Server SMTP	29
Esempio di configurazione con GMX.....	31
Processo e-mail	31
3.1.12 Password.....	32
3.1.13 Logging.....	34
3.1.14 Sistema.....	35
3.1.15 Report Times.....	36
3.1.16 Separat. olio.....	37
3.1.17 Users.....	38
3.1.18 Pannello di Controllo	39
Device Name (Nome host).....	40
Impostazioni di rete (configurazione IP)	41
Disattivazione della retroilluminazione	43
3.1.19 Salva Ctrl.....	45
4 Indice delle figure	46

© Copyright:

Riproduzione e traduzione consentite soltanto su previa autorizzazione scritta da parte della FAFNIR GmbH. La FAFNIR GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ai prodotti, senza preavviso.

1 Informazioni generali

Il display dei prodotti FAFNIR VISY-Command GUI e VISY-View Touch è utilizzabile in alternativa ad un elaboratore per stazioni di servizio, per la visualizzazione e l'analisi dei dati del serbatoio. Il software VISY-SoftView viene utilizzato come firmware per il display.

La visualizzazione dei dati del serbatoio, dei dati di consegna e dei vari allarmi avviene su un display TFT a colori. A tutte le funzioni si può accedere mediante l'interfaccia utente touchscreen. Su richiesta, è possibile collegare una stampante all'interfaccia seriale. Gli allarmi vengono segnalati sul display e acusticamente con un cicalino.

La presente documentazione descrive la configurazione di VISY-SoftView come amministratore.

Per l'utilizzo di VISY-SoftView come utente, vedere la seguente documentazione:



VISY-SoftView Manuale per l'utente, art. n. 350027

Per l'utilizzo di VISY-SoftView con separatore d'olio, vedere la seguente documentazione:



VISY-SoftView Separatore d'olio, art. n. 350195

VISY-SoftView ottiene tutti i valori misurati, gli allarmi, i dati dei prodotti e le configurazioni dall'unità centrale VISY-Command. Per l'installazione ed il funzionamento del VISY-Command e del VISY-View Touch, vedere le seguenti documentazioni:



VISY-Command ..., art. n. 207187



VISY-View Touch, inglese, art. n. 300055

VISY-Command deve essere configurata con l'apposito programma VISY-Setup. Per la configurazione con VISY-Setup, vedere la seguente documentazione:



VISY-Setup V4..., art. n. 207170

1.1 Avvertenze di sicurezza

Il software VISY-SoftView è previsto per l'utilizzo nell'area della stazione di servizio. Il software viene utilizzato per analizzare i livelli di riempimento e controllare i serbatoi e le relative tubazioni. Esso va utilizzato esclusivamente per questo scopo. Rispettare e seguire tutte le avvertenze per la sicurezza del prodotto e le istruzioni. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti da un utilizzo non conforme!

Sia VISY-Command GUI, sia VISY-View Touch, sui quali è installato il software VISY-SoftView, sono stati progettati, realizzati e collaudati in conformità agli attuali standard tecnologici ed alle regole tecniche di sicurezza riconosciute. Essi possono tuttavia comportare pericoli.

Per ridurre i rischi d'infortunio, folgorazione, incendio o danni ai dispositivi, attenersi alle seguenti misure precauzionali:

- Non apportare alcuna modifica o trasformazione al sistema, né applicarvi ulteriori componenti, senza previa autorizzazione da parte del costruttore.
- Utilizzare esclusivamente parti originali. Esse rispondono ai requisiti tecnici definiti dal costruttore.
- L'installazione, l'utilizzo e la manutenzione di VISY-Command GUI e VISY-View Touch con il software VISY-SoftView sono riservati a personale specializzato.
- Operatori, installatori e addetti alla manutenzione devono attenersi a tutte le prescrizioni di sicurezza in vigore. Questo vale anche per le prescrizioni di sicurezza ed antinfortunistica locali, non riportate nelle presenti istruzioni.

La seguente avvertenza di sicurezza andrà strettamente rispettata:



Il touchscreen andrà toccato esclusivamente con la mano, oppure con le apposite touchstick. L'utilizzo di oggetti appuntiti (ad es. cacciaviti, penne a sfera ecc.) può comportare danni al touchscreen.

Avvertenze utili:



Nelle presenti istruzioni, le avvertenze utili a cui occorre attenersi sono riportate in corsivo e vengono identificate dal simbolo qui accanto.

2 Moduli

Il programma VISY-SoftView è composto da 2 moduli:

- VISY-SoftView Starter e
- VISY-SoftView

2.1 VISY-SoftView Starter

Il modulo VISY-SoftView Starter è il programma di avviamento e controllo. Durante la fase di avvio l'utente visualizza l'avvio del programma principale VISY-SoftView, mentre durante il funzionamento VISY-SoftView Starter esegue il monitoraggio del programma principale VISY-SoftView.

2.2 VISY-SoftView

Il modulo VISY-SoftView è il programma principale di visualizzazione e report delle informazioni serbatoio del sistema VISY-X.

2.3 Struttura dei menu

La finestra principale mostra direttamente le informazioni relative al serbatoio o al separatore dell'olio graficamente e consente l'accesso ai tasti funzione.

2.4 Funzioni dell'intero sistema e tasti funzione



Le singole funzioni della schermata principale possono essere protette da password, vedi Capitolo "[Password](#)".



Toccando alcuni campi, tutte le finestre aperte verranno chiuse automaticamente e il programma tornerà alla finestra principale.



La visualizzazione dei valori misurati viene costantemente aggiornata, in modo da indicare sempre i valori attuali.



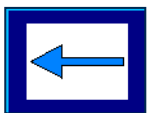
La rappresentazione dei valori misurati si differenzia in funzione della configurazione.



*I valori misurati seguiti dall'abbreviazione "TC" indicano valori a **T**emperatura **C**ompensata. I valori misurati non seguiti dall'abbreviazione "TC" indicano valori a temperatura non compensata.*



Rapporti e allarmi possono essere inviati via e-mail, se queste funzioni sono state configurate, vedi Capitolo "[Server SMTP](#)".

Tasto	Descrizione
	I tasti possono avere bordi di due colori: un bordo rosso indica che la configurazione è stata modificata ma non ancora salvata,
	un bordo blu indica che la configurazione è stata memorizzata in modo permanente nella banca dati
	Il tasto funzione "Home" permette di richiamare la finestra principale.
	Con il tasto funzione "Stampa" i valori visualizzati nella finestra attiva vengono stampati sotto forma di tabella. Qualora non sia configurata alcuna stampante, il tasto è senza funzione.
	Con il tasto funzione "Serbatoi" la schermata di visualizzazione passa ad altri serbatoi o separatori di olio.
	Con il tasto funzione "Speed Button" si può passare rapidamente all'altra metà della finestra senza dover utilizzare la barra di scorrimento. La freccia indica la direzione di spostamento (verso l'alto/verso il basso).
	Con il tasto di direzione sarà possibile cancellare l'ultima cifra immessa.
	Con "OK" vengono acquisite le impostazioni selezionate. La pagina visualizzata viene chiusa. Con "Salva" le modifiche vengono memorizzate in modo permanente nella banca dati. Le modifiche devono essere confermate con "OK" e quindi memorizzate con "Salva"!
	
	Le modifiche vengono ignorate. La pagina viene chiusa.

Tasto	Descrizione
	Tutte le modifiche non memorizzate ("bordo rosso") vengono ignorate. Verranno visualizzati i valori precedenti ("bordo blu").
	Chiude la finestra visualizzata e torna all'ultima vista
	I segni di spunta vengono selezionati o deselezionati toccando il rispettivo campo delle opzioni oppure la relativa scritta.

3 Configurazione

3.1 Menu di configurazione



Finestra principale Funzioni di sistema Menu di configurazione

La configurazione di VISY-SoftView avviene nel menu di configurazione.

Accesso alla configurazione

Il menu di configurazione è protetto da password. Nell'impostazione di fabbrica (configurabile) la password è "22765". Immettere la password e confermare con "Invio". Per ciascuna cifra immessa verrà visualizzato un "asterisco". Una volta immesso il corretto codice della password, si accederà al menu di configurazione.

Immettendo una password scorretta o premendo il tasto "Annulla", la finestra di dialogo verrà chiusa e il programma tornerà alla vista precedente.

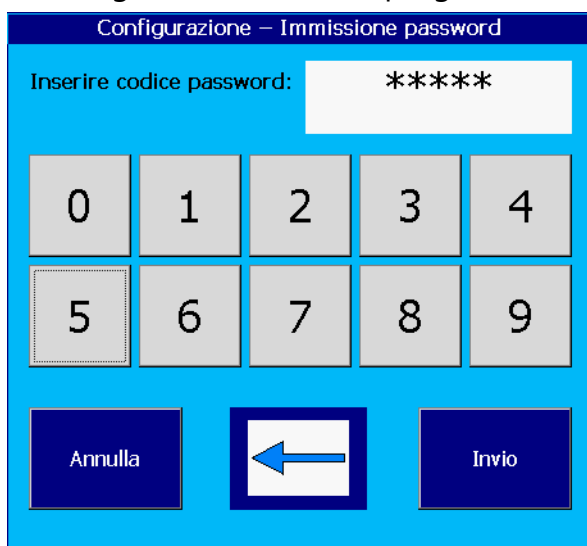


Figura 1: Inserimento password per il menu di configurazione

Tasti di funzione



I tasti di funzione del menu di configurazione sono collegati ai capitoli corrispondenti nella versione PDF di questa documentazione.

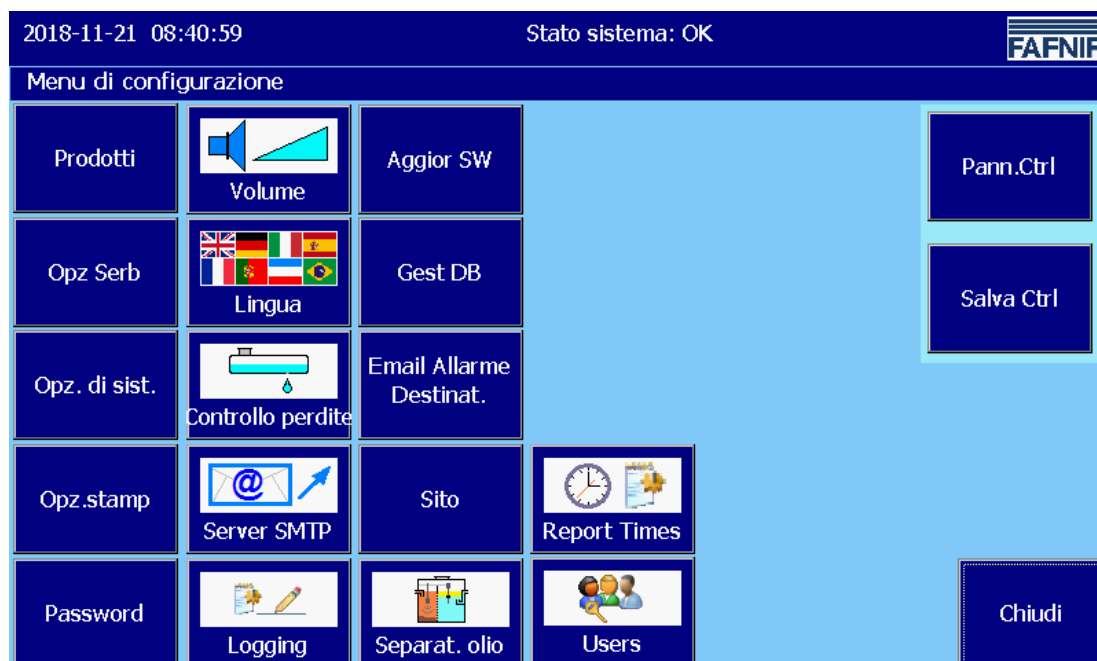


Figura 2: Menu di configurazione

3.1.1 Prodotti



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Prodotti

In questo menu vengono definiti i nomi dei prodotti (1 ... 16) e i loro colori per la visualizzazione in VISY-SoftView.



Le impostazioni di VISY-Setup non verranno modificate.

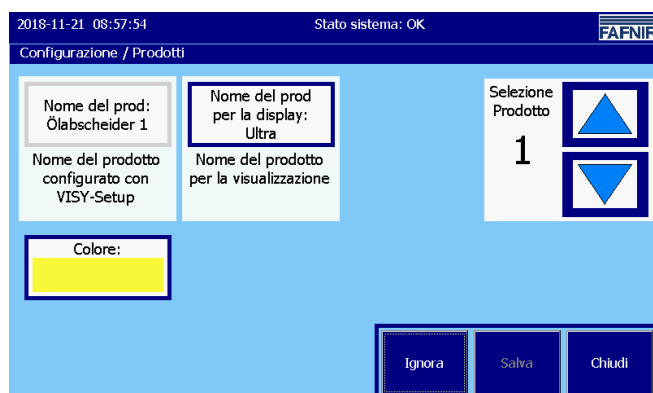
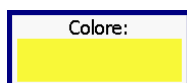


Figura 3: Prodotti



Colore

Questa funzione aprirà la finestra per la selezione del colore. Il colore può essere definito con una tavola di colori o con i valori RGB. Dopo aver selezionato il nuovo colore, viene visualizzato nella riga "Nuovo:"

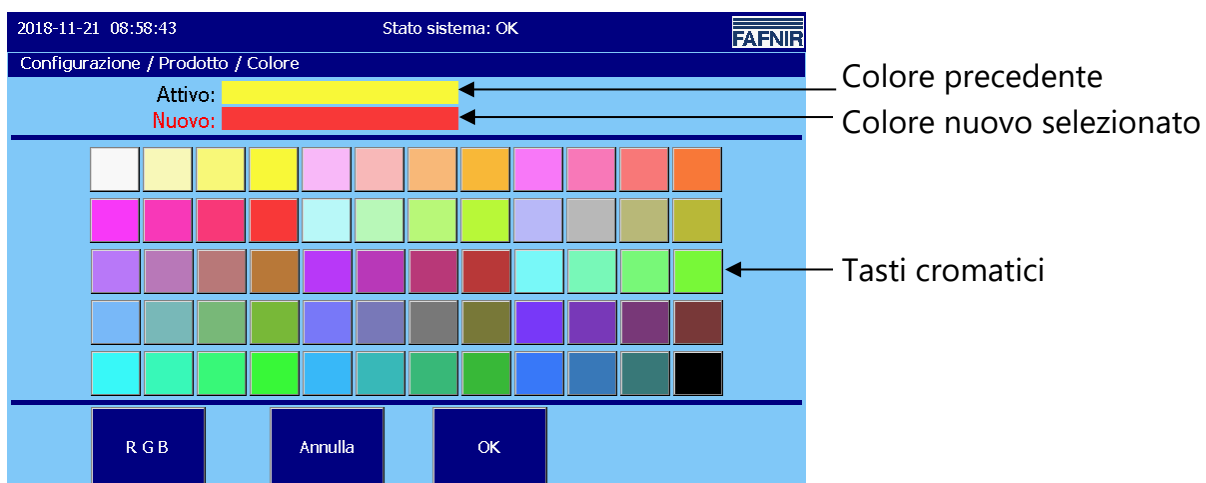


Figura 4: Prodotti / Tabella dei colori

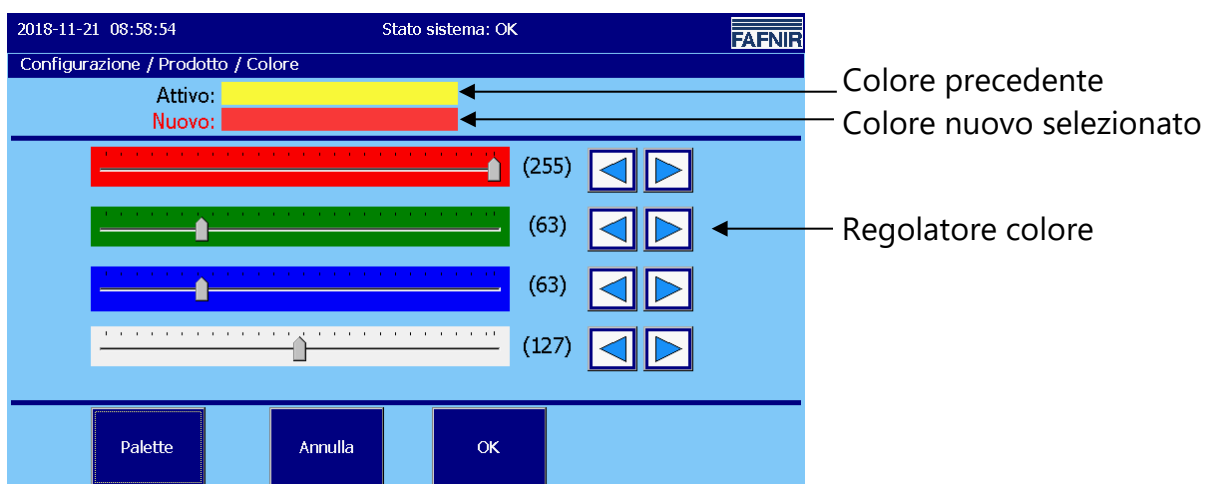
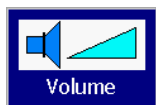


Figura 5: Prodotti / Colore – RGB



3.1.2 Volume



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Volume

Questa funzione permette di impostare il volume degli allarmi.

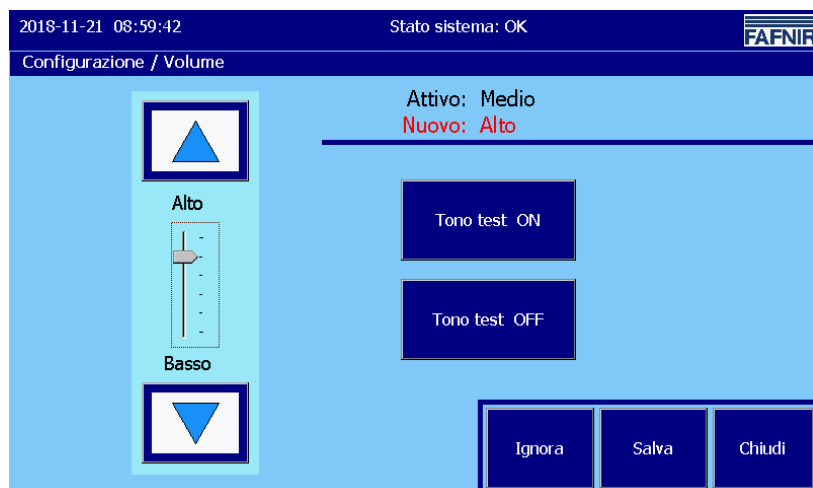


Figura 6: Volume

Il volume viene impostato con i tasti freccia.

La modifica viene visualizzata sia nella riga "Nuovo:" sia graficamente dalla barra di scorrimento.

Con i tasti "Tono test" (ON/OFF) è possibile inserire e disinserire il segnale acustico di allarme per l'esecuzione di un test.



3.1.3 Aggiornamento software



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Aggior SW

La funzione di aggiornamento software consente di installare una nuova versione del VISY-SoftView nel modulo di visualizzazione.



Prerequisito per l'aggiornamento del software è una chiavetta USB, che è collegata alla parte posteriore del computer incorporato ("CUPID"). Per fare ciò è necessario aprire l'alloggiamento del VISY-Command GUI / VISY-View Touch.

Toccando il tasto "Avvio", inizierà la procedura di aggiornamento software. Nella finestra di visualizzazione verranno presentati i passaggi intermedi ed il risultato finale.

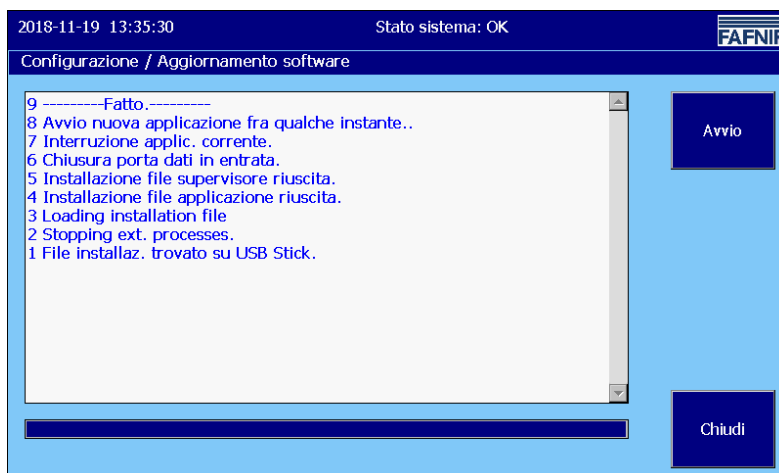


Figura 7: Messaggi su l'aggiornamento del software di successo

Le righe visualizzate vengono numerate in modo progressivo, e l'ultima riga immessa si troverà all'estremità superiore dell'elenco.

Da ultimo, ad installazione avvenuta, l'applicazione verrà riavviata. Durante tale fase, verrà brevemente visualizzata la finestra del «VISY-SoftView Starter». Il riavvio dell'applicazione potrà durare sino ad un minuto.



3.1.4 Opzioni del serbatoio

Opz Serb

Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Opz Serb

Questa funzione aprirà la finestra per

- Visualizzare l'utilizzo del serbatoio (serbatoio / separatore d'olio) e per
- Impostare la forma del serbatoio (cilindrico orizzontale / cilindrico verticale / rettangolare)

qui selezionato (tasto freccia su/giù).



Figura 8: Opzioni serbatoio

L'utilizzo come "Separatore d'olio" è descritto nella seguente documentazione, vedi:



VISY-SoftView Separatore d'olio, art. n. 350195

Forma del serbatoio

Per ogni singolo serbatoio è possibile impostare una determinata forma.

Le seguenti forme di serbatoio sono disponibili per la selezione:

- Cilindrico orizzontale (standard)
- Cilindrico verticale
- Rettangolare



Figura 9: Opzioni serbatoio / Forma del serbatoio



3.1.5 Lingua



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Lingua

Questa funzione permette di impostare la lingua del sistema per la visualizzazione e la stampa.



Figura 10: Lingua

All'apertura della funzione viene mostrata la lingua attualmente impostata, la cui riga corrispondente è visualizzata su sfondo scuro nella lista di selezione. È possibile selezionare una delle seguenti lingue:

- Inglese
- Tedesco
- Italiano
- Spagnolo
- Portoghese
- Bulgaro
- Francese
- Russo

La nuova lingua da impostare viene selezionata mediante i tasti freccia o toccando la riga corrispondente e confermando con il tasto OK.



La memorizzazione e l'attivazione della nuova lingua selezionata avviene dopo aver risposto a una domanda di sicurezza ("Sì"/"No") e aver riavviato il sistema.



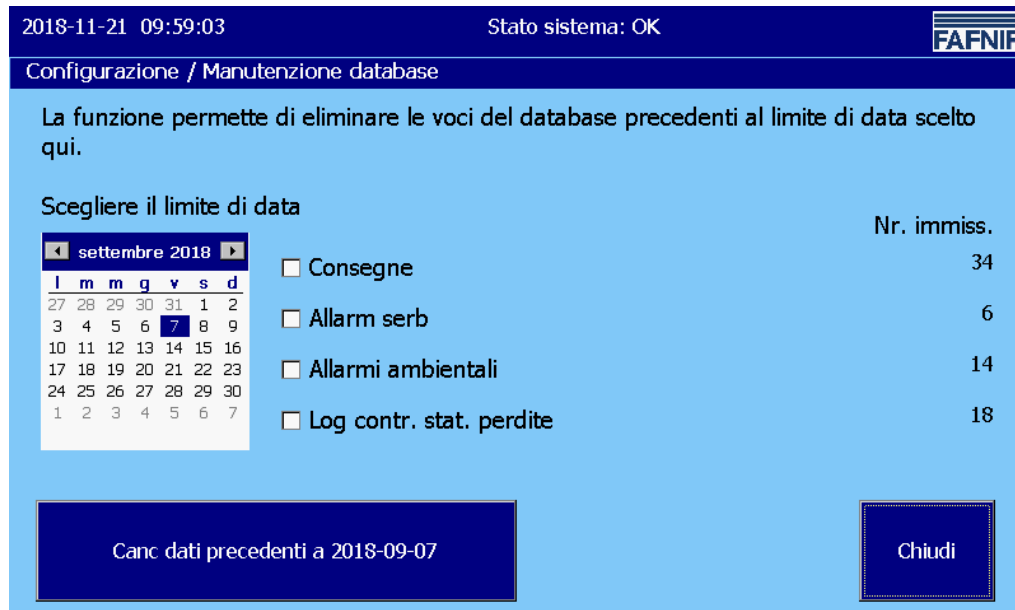
Menu di configurazione

3.1.6 Manutenzione Database



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Gest DB

Questa funzione consente di cancellare voci obsolete dal database dalla memoria interna. I dati della scheda SD non possono essere cancellati.



2018-11-21 09:59:03 Stato sistema: OK FAFNIR

Configurazione / Manutenzione database

La funzione permette di eliminare le voci del database precedenti al limite di data scelto qui.

Scegliere il limite di data

settembre 2018

l	m	m	g	v	s	d
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7

☐ Consegne 34
☐ Allarm serb 6
☐ Allarmi ambientali 14
☐ Log contr. stat. perdite 18

Canc dati precedenti a 2018-09-07 Chiudi

Figura 11: Manutenzione database

In questo menu, le voci del database possono essere cancellate fino al giorno selezionato nel campo del calendario. Il limite temporale selezionato verrà visualizzato a testo in chiaro anche sull'ampio "tasto di cancellazione".

È possibile contrassegnare e cancellare voci di database per le seguenti tabelle: Consegne, Allarmi serbatoio, Allarmi ambientali e log controllo statico delle perdite

Premendo il tasto di cancellazione, nelle tabelle contrassegnate verranno cancellate tutte le voci precedenti al limite temporale impostato.



Le voci del database vengono memorizzate internamente per massimo 75 giorni!



I dati possono essere memorizzati in modo permanente su una scheda SD con massimo 2 GB (vedi [Logging](#)).



3.1.7 Opzioni di sistema

Opz. di sist. Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Opz. di sist.

Menu per l'impostazione di opzioni di visualizzazione e stampa.

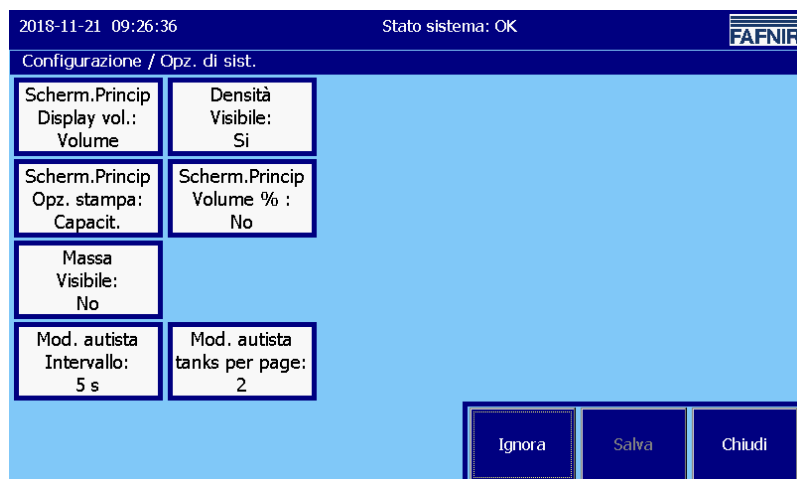


Figura 12: Opzioni di sistema

Scherm.Princip Display vol.

Visualizzazione del contenuto del serbatoio come "Volume" o "Volume TC" (a temperatura compensata)

Densità visibile

Visualizzazione e stampa dei valori di densità (sì/no).

Scherm.Princip Opz. stampa

Stampa con capacità o nome prodotto.

Scherm.Princip Volume %

Visualizzazione e stampa del volume in percentuale (sì/no)

Massa visibile

Visualizzazione e stampa della massa (sì/no).

Mod. autista Intervallo

Alternanza ciclica del display del serbatoio nella modalità "Display autista di autocisterna". È possibile impostare un intervallo di tempo compreso tra 5 e 99 secondi.

Mod. autista tanks per page

Numero di serbatoi visualizzati contemporaneamente (2 ... 8) nella modalità "Display autista di autocisterna".

Unità volume

La funzione "Unità volume" (litri / galloni) è disponibile solo con l'impostazione della lingua "inglese" o "spagnolo".

 Menu di configurazione

3.1.8 Controllo statico delle perdite (CSP)



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Controllo perdite

Con la funzione "Controllo statico delle perdite" vengono definite le date di avvio e la durata come anche i valori limite di allarme del CSP.



Il controllo statico delle perdite viene utilizzato per controllare i livelli del serbatoio alla ricerca di eventuali perdite dovute a fuoriuscite o furti mentre la stazione di servizio è chiusa (ad esempio di notte)!

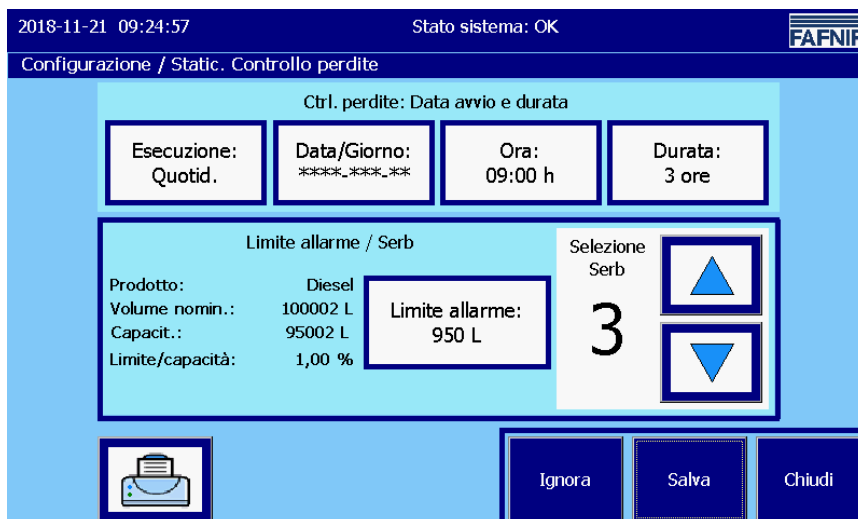


Figura 13: Controllo statico delle perdite

Data avvio e durata

Esecuzione: I seguenti intervalli sono disponibili per la selezione:

- Nessuna
- Una volta (alla data impostata)
- Quotidiana
- Settimanale
- Mensile
- Annuale

Per la selezione degli intervalli "Una volta", "Settimanale", "Mensile" e "Annuale" è inoltre necessario immettere un valore nella finestra "Data/Giorno".

Data/Giorno:

L'impostazione predefinita per l'ora di inizio è il giorno corrente.

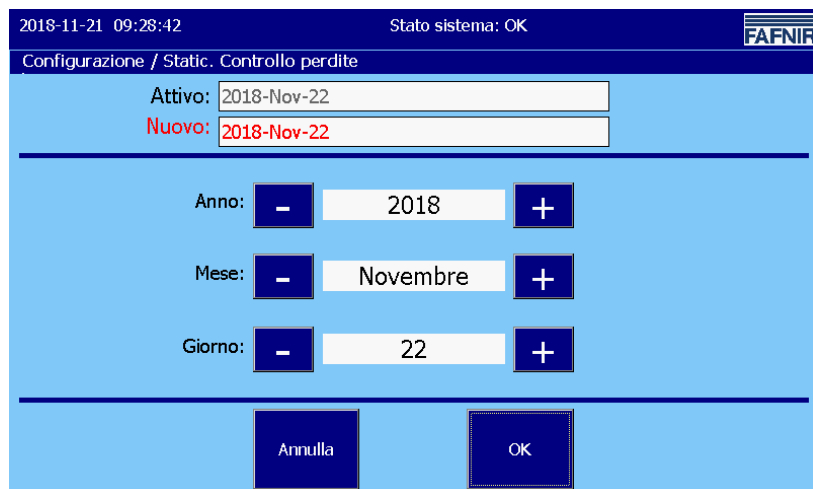


Figura 14: Controllo statico delle perdite / giorno

Ora

L'ora è inserita nel formato hhmm nella modalità 24 ore.



Figura 15: Controllo statico delle perdite / ora di esecuzione

Durata

Il CSP può essere definito per un periodo di controllo di 2 – 24 ore.

La durata minima è di 2 ore.



Figura 16: Controllo statico delle perdite / Durata

Limite allarme

Con il tasto "Limite allarme" per ogni serbatoio è possibile impostare un valore di allarme del CSP in litri/galloni interi. Al superamento di questo valore limite scatta l'allarme del CSP (vedere figura seguente, ad es. 950 L):

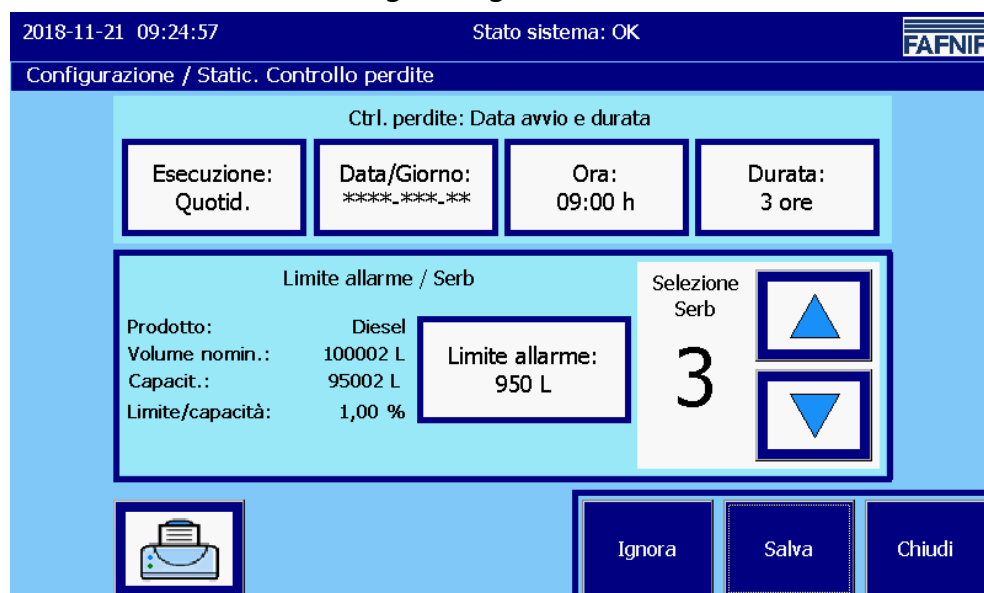


Figura 17: Controllo statico delle perdite / Limite allarme

Dati del serbatoio

Per il serbatoio selezionato vengono visualizzati a sinistra altri dati:

- Prodotto
- Volume nomin.
- Capacit. (volume di riempimento massimo ammesso per un esercizio sicuro).
- Limite/capacità % (valore limite in rapporto alla capacità)

Se il serbatoio selezionato non esiste, i parametri verranno visualizzati con trattino "-"; il tasto valore limite ha in questo caso un bordo grigio.

Funzionamento degli allarmi CSP



Gli allarmi CSP vengono registrati e attivati solo durante l'intervallo impostato del CSP. Viene eseguito al massimo 1 CSP per serbatoio al giorno.

Per la registrazione di un allarme CSP si utilizzano i volumi dei serbatoi a temperatura compensata (= "TC").

Un allarme CSP viene registrato se il volume TC misurato è inferiore del valore limite, al volume TC all'inizio del CSP.

Esempio:

All'inizio del CSP si registra un volume TC di 91000 litri.

Il CSP dura 3 ore.

È stato impostato un valore limite di allarme 950 litri.

Mezzora dopo l'inizio del CSP il sistema rileva un volume TC inferiore a 90050 litri.

Il volume TC è sceso al di sotto del limite di allarme.

Viene emesso un allarme CSP.

Un allarme CSP viene registrato ed elaborato analogamente ad altri allarmi relativi al livello di riempimento:

- Registrazione nella banca dati (inizio, conferma, fine)
- Visualizzazione e conferma nella finestra di dialogo Allarme (con segnale acustico di allarme)
- Stampa, automatica (se configurata)
- Visualizzazione dettagli serbatoio e nella finestra Allarme
- Invio e-mail (in caso di categoria "Allarmi livello di riempimento", se configurata)

Fine allarme

Al termine di un allarme CSP, il successivo CSP deve essere eseguito senza generare un allarme CSP.

Rapporti CSP

I rapporti CSP possono essere emessi insieme per tutti i serbatoi o solo per i singoli serbatoi.

Backup dati CSP

Vengono memorizzate le seguenti misurazioni e i seguenti calcoli del CSP:

- Numero serbatoio
- Momento (avvio, fine)
- Volume TC (avvio, fine, differenza)
- Livello di riempimento prodotto (avvio, fine, differenza)
- Temperatura (avvio, fine, differenza)
- Livello di riempimento acqua (avvio, fine, differenza)



I dati vengono memorizzati nella memoria interna per massimo 75 giorni!

Stampa allarme CSP e e-mail

Esempio di stampa

```
Allarme avvio 2013-04-26 18:30
Serbatoio 4   BioDiesel
Allarme:      Contr.stat.perdite
Data avvio:   26/04/2013 18:30:25
-----
```

```
Allarme conf. 2013-04-26 18:30
Serbatoio 4   BioDiesel
Allarme:      Contr.stat.perdite
Data avvio:   26/04/2013 18:30:25
Confermato:   26/04/2013 18:30:37
-----
```

```
Allarme term. 2013-04-26 18:34
Serbatoio 4   BioDiesel
Allarme:      Contr.stat.perdite
Data avvio:   26/04/2013 18:30:25
Confermato:   26/04/2013 18:30:37
Data fine:    26/04/2013 18:34:26
-----
```

Esempio di e-mail

Inviato: Venerdì 26 aprile 2013 21:15
Da: meineadresse@fafnir.de
A: Rossi, Mario
Oggetto: Sistema: Sistema di prova B19 2013-04-26 20:10:27
Serbatoio 4: BioDiesel, contr.stat.perdite

Sistema: Sistema di prova B19
Momento evento: 26/04/2013 20:10:27
Allarme: Serbatoio 4: BioDiesel, contr.stat.perdite

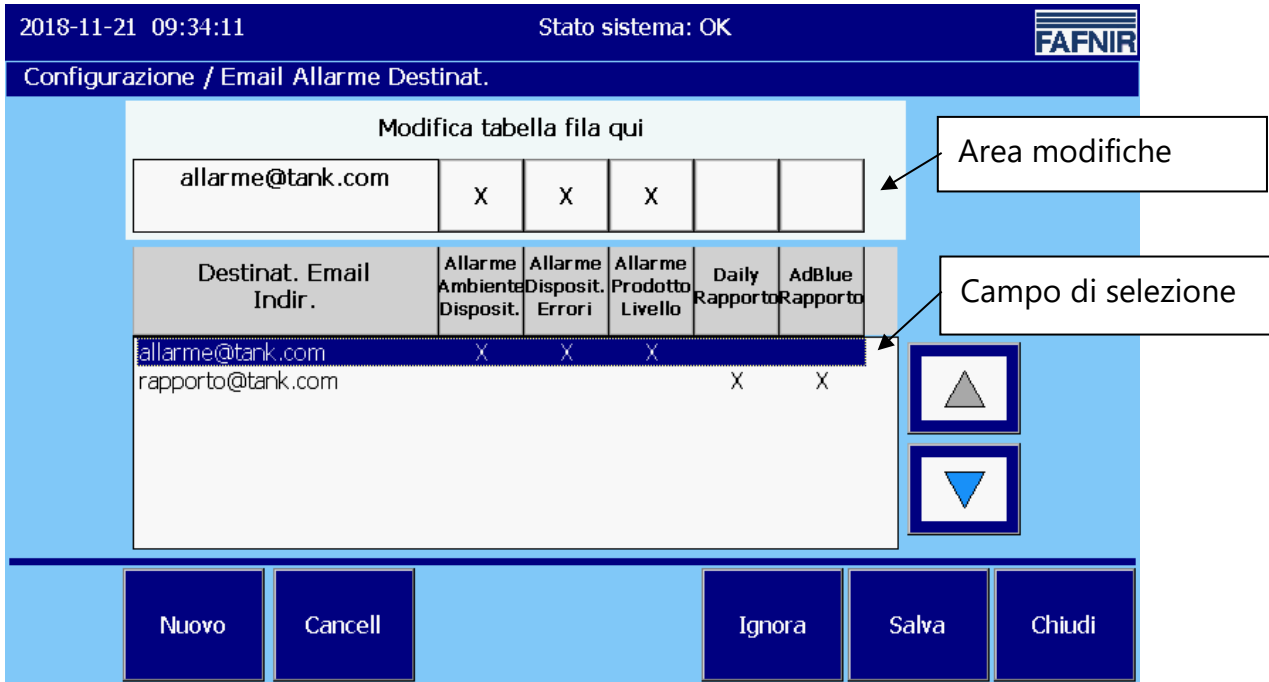
 Menu di configurazione

3.1.9 Destinatari e-mail allarme



Schermata principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Email Allarme Destinat.

Questa funzione permette di configurare i destinatari degli allarmi via e-mail.



2018-11-21 09:34:11 Stato sistema: OK

Configurazione / Email Allarme Destinat.

Modifica tabella fila qui

Destinat. Email Indir.	Allarme Ambiente Disposit.	Allarme Disposit. Errori	Allarme Prodotto Livello	Daily Rapporto	AdBlue Rapporto
allarme@tank.com	X	X	X		
rapporto@tank.com				X	X

Nuovo Cancell Ignora Salva Chiudi

Figura 18: Destinatari e-mail allarme

Gli eventi che possono motivare l'invio di e-mail a determinati destinatari sono divisi in cinque categorie.

- Allarmi dei sensori ambientali ("Allarme Ambiente Disposit.")
- Allarmi per errore di apparecchi/sonde ("Allarme Disposit. Errori")
- Allarmi livello di riempimento prodotto e acqua ("Allarme Prodotto Livello")
- Daily Rapporto
- AdBlue Rapporto

Ad ogni destinatario di e-mail può essere assegnata una selezione libera delle categorie (contrassegnata con "X" nell'immagine sopra).

I destinatari di e-mail possono essere creati ex novo o selezionati nel campo di selezione usando i tasti freccia. Toccando il campo e-mail nell'area di modifica si apre la tastiera virtuale e consente di modificare l'indirizzo e-mail. Facendo clic sui campi della categoria eventi, questi sono attivati (X) o disattivati (campo vuoto) per il rispettivo destinatario.

Allarmi dei sensori ambientali

Tutti gli allarmi dei sensori ambientali ad eccezione di "Non pronto"

Allarmi in caso di errori apparecchi/sonde

Tutti gli allarmi che informano dello stato "Non pronto" del sensore (dell'apparecchio).

Allarmi di livello

Tutti gli allarmi della misurazione del livello prodotto e acqua



Le e-mail degli allarmi prodotto "Basso" e "Molto basso" comprendono una breve panoramica dei contenuti serbatoio.

Esempio nella formattazione "Solo testo" (formato tabella con carattere Courier):

```
Dati serbatoio del 2012-07-25 09:40:44
=====
Serb. Prodotto      Capacità      Vol.vuoto      Volumi
              (l)              (l)              (l)
1:   Benzina        29100        12430.4        16669.6
2:   Super          29100        17692.0        11408.0
3:   Diesel          29100        17676.6        11423.4
4:   BioDiesel      29100        17661.2        11438.8
5:   Premium         9700         5883.5         3816.5
6:   Ultra           9700         8220.5         1479.5
```



Il momento sopra indicato corrisponde al momento di invio delle e-mail. Il momento dell'allarme e il momento di invio possono essere sfalsati di alcuni minuti, a seconda del momento in cui è stato possibile inviare la e-mail.



In caso di serbatoi molto grossi i volumi nel "Report serbatoio" sono rappresentati senza numeri decimali.

Daily Rapporto

Livelli (al momento configurato per il rapporto) e consegne dal momento del rapporto del giorno precedente al momento del rapporto del giorno in corso (vedi Capitolo "[Rapporti gestiti con timer](#)").

AdBlue Rapporto

Sono rapporti giornalieri esclusivamente sui serbatoi AdBlue.

Esempio di e-mail:

Di seguito viene mostrato un esempio per ogni categoria di e-mail.

Nella riga "Oggetto" vengono indicati i seguenti dettagli:

- Nome sistema
- Momento della registrazione dell'evento (ad es. momento di avvio dell'allarme)
- Tipo di evento (apparecchio e tipo di allarme / rapporto giornaliero)

Sensoristica ambientale: Interstitial – Allarme prodotto

```
Da: meineKennung@testProvider.de
Inviato: venerdì 20 gennaio 2012 11:25
A: wartung@tankstellenservice.de
Oggetto: Sistema: FAFNIR B19 2012-01-20 11:23:43 Interstitial 1 Allarme prodotto
Denominazione sistema: FAFNIR B19
Momento evento: 20/01/2012 11:23:43
Allarme: Interstitial 1 Allarme prodotto
```

Errore apparecchio: Interstitial sonda – Errore interno

```
Da: meineKennung@testProvider.de
Inviato: venerdì 20 gennaio 2012 11:27
A: wartung@tankstellenservice.de
Oggetto: Sistema: FAFNIR B19 2012-01-20 11:25:28 Interstitial 16 sonda, errore interno
Denominazione sistema: FAFNIR B19
Momento evento: 20/01/2012 11:25:28
Allarme: Interstitial 16 sonda, Errore interno
```

Allarme di livello: Prodotto basso (serbatoio 1)

```
Da: meineKennung@testProvider.de
Inviato: venerdì 20 gennaio 2012 11:10
A: wartung@tankstellenservice.de
Oggetto: Sistema: FAFNIR B19 2012-01-20 11:08:44 Serbatoio 1: Benzina, Prod. basso
Denominazione sistema: FAFNIR B19
Momento evento: 20/01/2012 11:08:44
Allarme: Serbatoio 1: Benzina, Prod. basso
```

Dati serbatoio del 20/01/2012 11:09:30

```
=====
Serb. Prodotto    Capacità    Vol.vuoto    Volumi
                (l)         (l)          (l)
1: Benzina        29100       12430.4      16669.6
2: Super          29100       17692.0      11408.0
3: Diesel         29100       17676.6      11423.4
4: BioDiesel      29100       17661.2      11438.8
5: Premium        9700        5883.5       3816.5
6: Ultra          9700        8220.5       1479.5
```

Allarme di livello: Prod. molto basso

```
Da: meineKennung@testProvider.de
Inviato: venerdì 20 gennaio 2012 11:12
A: wartung@tankstellenservice.de
Oggetto: Sistema: FAFNIR B19 2012-01-20 11:09:41 Serbat.1: Benzina, Prod. molto basso
Denominazione sistema: FAFNIR B19
Momento evento: 20/01/2012 11:09:41
Allarme: Serbatoio 1: Benzina, Prod. molto basso
```

(con tabella dei dati serbatoio come in caso di allarme livello di riempimento "Prod. basso")

Allarme livello di riempimento: Acqua alta

Da: meineKennung@testProvider.de
 Inviato: venerdì 20 gennaio 2012 11:14
 A: wartung@tankstellenservice.de
 Oggetto: Sistema: FAFNIR B19 2012-01-20 11:13:54 Serbatoio 2: Super, Acqua alta
 Denominazione sistema: FAFNIR B19
 Momento evento: 20/01/2012 11:13:54
 Allarme: Serbatoio 2: Super, Acqua alta

Rapporto giornaliero e consegne

Da: meineKennung@testProvider.de
 Inviato: venerdì 20 gennaio 2012 11:46
 A: wartung@tankstellenservice.de
 Oggetto: Sistema: FAFNIR B19 2012-01-20 11:45:13 Rapporto giornaliero & consegne
 Sistema: FAFNIR B19 Rapporto giornaliero & consegne del 2012-01-20 11:45:13

Dati serbatoio del 2012-01-20 11:45:13

Serb.	Prodotto	Capacità (l)	Vol.vuoto (l)	Volume (l)	Vol.TC (l)	Liv.prod. (mm)	Temp. (°C)	Liv.acqua (mm)
1:	Benzina	29100	10191,6	18908,4	18982,5	1509,6	11,8	34,8
2:	Super	29100	9448,6	19651,4	19704,4	1559,6	12,8	34,3
3:	Diesel extra	29100	8705,6	20394,4	20424,5	1609,6	13,8	0,0
4:	BioDiesel	29100	9447,6	19652,4	19657,5	1559,7	14,8	34,9
5:	Premium	9700	2105,5	7594,5	7587,3	1779,4	15,8	30,7
6:	Ultra	9700	1968,6	7731,4	7714,8	1809,4	16,8	40,6

Dati serbatoio del 2012-01-20 11:45:13, continua

Serb.	Prodotto	Densità (g/l)	Densità TC (g/l)	Densità Temp. (°C)	Densità fondo (g/l)	Densità fondo TC (g/l)
1:	Benzina	-	-	0,0	-	-
2:	Super	-	-	0,0	-	-
3:	Diesel extra	845,5	844,2	13,8	845,6	844,4
4:	BioDiesel	-	-	0,0	-	-
5:	Premium	-	-	0,0	-	-
6:	Ultra	-	-	0,0	-	-

Stato allarme del 2012-01-20 11:45:13

Serb. Stato allarme

- 1: OK
- 2: OK
- 3: Allarme
- 4: Allarme
- 5: OK
- 6: OK

Consegne da 2012-01-19 11:45 a 2012-01-20 11:45

Serb.	Prodotto	Data avvio	Data fine	Volume (l)	Vol.TC (l)
1:	Benzina	2012-01-20 11:10	2012-01-20 11:18	16729,5	16795,1
2:	Super	2012-01-20 11:15	2012-01-20 11:19	8243,4	8265,6
3:	Diesel extra	2012-01-20 11:15	2012-01-20 11:19	8971,0	8984,2
4:	BioDiesel	2012-01-20 11:15	2012-01-20 11:19	8213,7	8215,8
5:	Premium	2012-01-20 11:15	2012-01-20 11:19	3778,0	3774,4
6:	Ultra	2012-01-20 11:15	2012-01-20 11:20	3909,8	3901,5

[Menu di configurazione](#)

3.1.10 Opzione stampante



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Opz.stamp

Funzione per impostazioni opzionali per la stampa di documenti.

I testi immessi nelle righe di intestazione documenti (L1 ... L4) vengono stampati per primi. Eventuali righe non contenenti caratteri non verranno stampate.

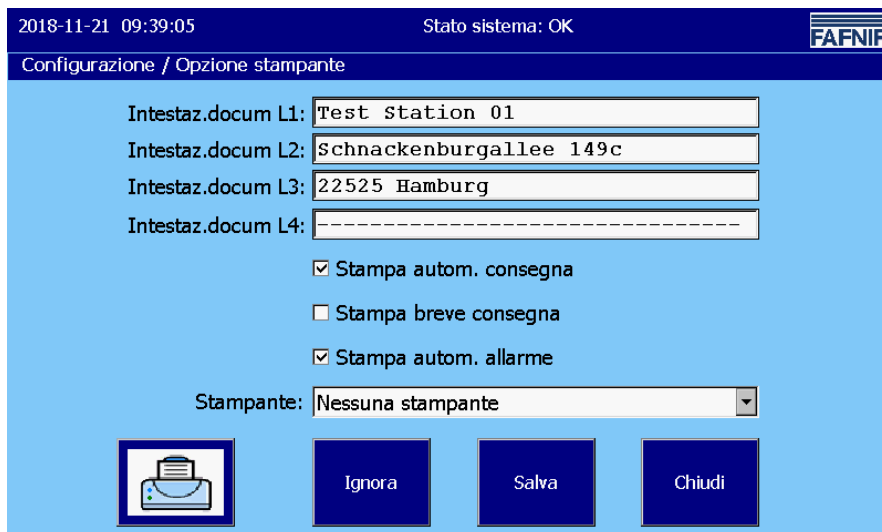


Figura 19: Impostazioni stampante

L'immissione dei testi avviene con una tastiera virtuale. Una riga potrà contenere al massimo 32 caratteri.

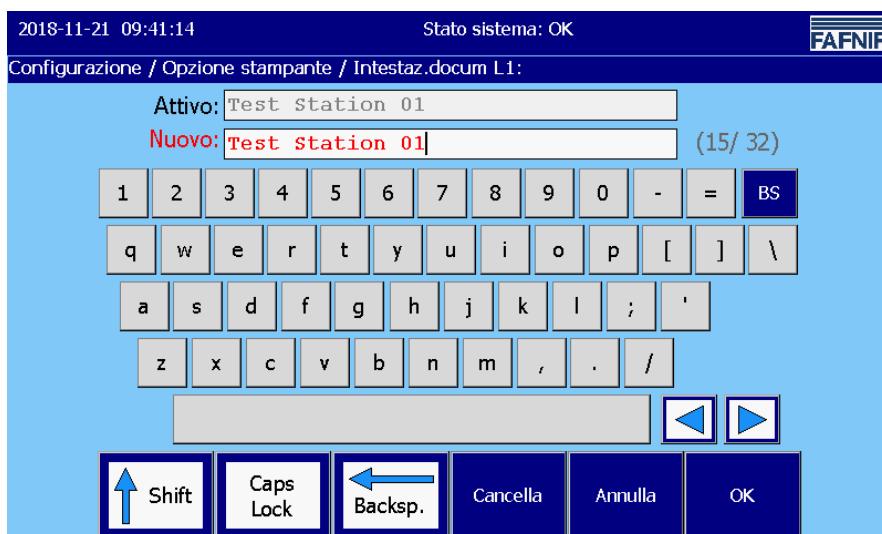


Figura 20: Impostazioni stampante / tastiera virtuale

Stampa autom. consegna

In presenza del segno di spunta, i dati delle consegne verranno stampati automaticamente.

Stampa breve consegna

In presenza del segno di spunta, i dati delle consegne possono essere stampati anche in forma abbreviata.

```
Consegna          2010-03-05 13:26
Serbatoio 4       BioDiesel
Data avvio: 04/03/2010 15:47:06
Data fine: 04/03/2010 15:48:14
Volume TC:        5236,4 litri
Avvio Vol.TC:     1874,7 litri
Stop Vol.TC:      7111,2 litri
Volume:           5235,5 litri
```

Stampa autom. allarme

In presenza del segno di spunta, gli allarmi verranno stampati automaticamente.

Selezione della stampante

Per la selezione sono disponibili le seguenti stampanti:

- SII-DPU (integrata in VISY Command GUI):
questa stampante andrà impostata per la stampante documenti integrata del VISY-Command GUI
- Bixelon (esterna, VISY View Touch):
questa stampante andrà impostata se verrà collegata la stampante esterna standard del VISY-View.
- L'impostazione di fabbrica è "Nessuna stampante".

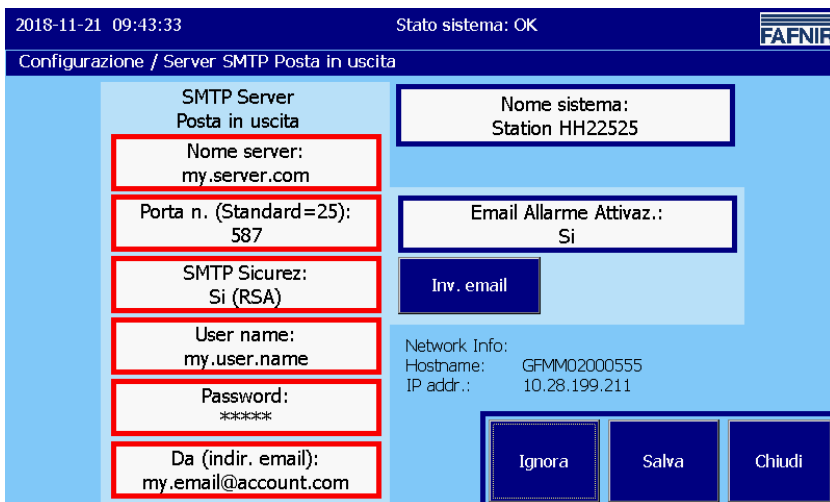
 [Menu di configurazione](#)

3.1.11 Server SMTP



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Server SMTP

Nel menu "Server SMTP Posta in uscita" vengono impostati i parametri per l'invio di e-mail.



2018-11-21 09:43:33 Stato sistema: OK FAFNIR

Configurazione / Server SMTP Posta in uscita

SMTP Server Posta in uscita

Nome server: my.server.com

Porta n. (Standard=25): 587

SMTP Sicurezza: Si (RSA)

User name: my.user.name

Password: *****

Da (indir. email): my.email@account.com

Nome sistema: Station HH22525

Email Allarme Attivaz.: Si

Inv. email

Network Info:
 Hostname: GFMM02000555
 IP addr.: 10.28.199.211

Ignora Salva Chiudi

Figura 21: Server SMTP (posta in uscita)

Info sulla rete (Network Info)

Nel campo "Network Info" vengono visualizzate le impostazioni di rete per l'apparecchio.



La configurazione del server SMTP è possibile solo se le impostazioni di rete (configurazione IP) sono concluse.

IP addr. (Impostazioni di rete)

L'indirizzo IP (IP addr.) è l'indirizzo IP4 dell'apparecchio definito per la rete.

L'indirizzo IP deve essere configurato con il "Control Panel" secondo le indicazioni di rete, vedi Capitolo [Pann.Ctrl->Impostazioni di rete](#). L'indirizzo IP può essere statico o assegnato automaticamente tramite protocollo DHCP.

Hostname

Il nome host è il nome dell'apparecchio (Device Name) definito per la rete.

Il nome predefinito può essere modificato in modo personalizzato con il "Pann.Ctrl", vedi Capitolo [Pann.Ctrl->Hostname](#).

Configurazione del Server SMTP



Attivare l'invio di e-mail solo dopo aver eseguito e – se possibile – testato tutte le impostazioni necessarie.



Per gli interventi di assistenza, che in taluni casi possono determinare l'attivazione di allarmi, può essere necessario verificare la temporanea disattivazione dell'invio di e-mail per evitare allarmi non previsti nei sistemi superiore.



L'invio della e-mail avviene nei formati HTML e testo. La rispettiva rappresentazione dipende dalla configurazione del client e-mail (ad es. Microsoft Outlook).



Tutte le modifiche devono essere memorizzate con il tasto "Salva". Dopo il salvataggio, le impostazioni e-mail verranno visualizzate in una finestra di conferma (vedi Processo e-mail).

Nome sistema

Il nome sistema dovrebbe rappresentare un identificativo (di cella) univoco del sistema installato. Il nome sistema fa parte dell'e-mail inviata dal sistema stesso.

Nome server

Per il server SMTP è di solito necessario effettuare il login. I dati di login sono forniti dal provider Internet o dall'amministratore di rete. Inserire qui il nome del server SMTP.

Porta n.

Inserire qui il numero della porta SMTP. Il valore standard è "25" (non cifrato).

SMTP Sicurezza

Selezionare qui il grado di sicurezza di trasmissione. Le procedure sicure prevedono una trasmissione crittografata. Sono disponibili tre opzioni: Nessuna sicurezza (testo in chiaro) / Sicurezza (sì, RSA) / Sicurezza (sì, DHE)

Per una trasmissione crittografata selezionare preferibilmente l'opzione "Sì (RSA)".

In alternativa si può selezionare l'opzione "Sì (DHE)". In questa variante, viene utilizzato un metodo complesso e intensivo di calcolo per calcolare la chiave di crittografia. In circostanze sfavorevoli, la connessione può essere terminata dalla stazione remota prima che la chiave possa essere fornita.



Non tutti i provider mettono a disposizione questa procedura crittografata.

User name

Inserire qui il nome utente, che fa parte dei dati di login.

Password

Inserire qui la password utente, che fa parte dei dati di login.

Da (indir. email)

Inserire qui l'indirizzo del mittente dell'e-mail.

Email Allarme Attivaz.

Con questa impostazione la funzione e-mail viene attivata o disattivata.

Invia email

Funzione di test per il controllo della trasmissione e-mail. La funzione "Email Allarme Attivaz." viene attivata per la durata della prova.

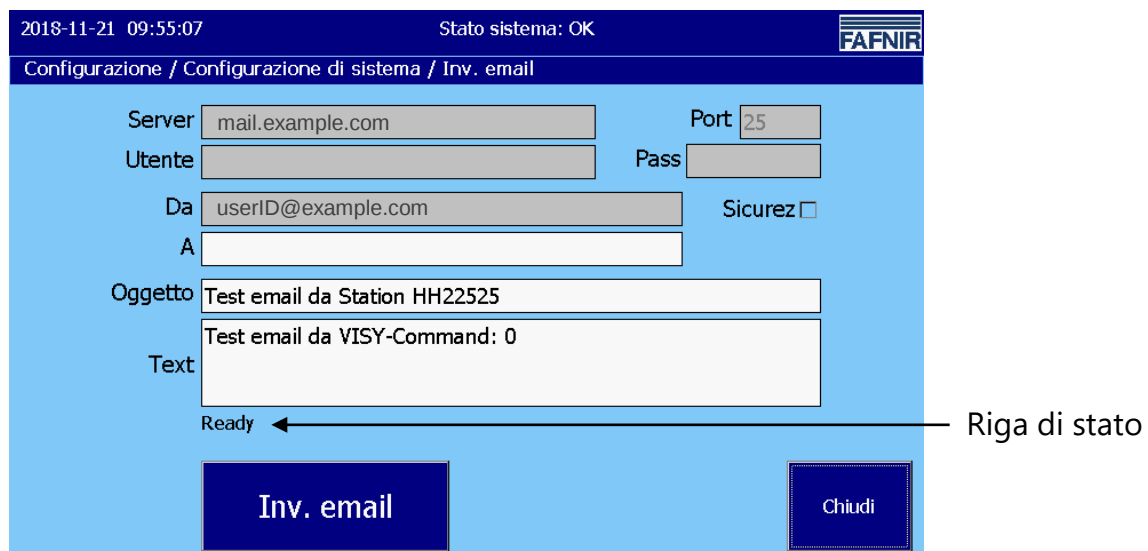


Figura 22: Configurazione di sistema / Inv. email (funzione di test)

I campi su sfondo grigio contengono i valori memorizzati sotto "Server SMTP".

I campi su sfondo bianco possono essere modificati inserendovi dati di test. I campi "Oggetto" e "Text" contengono un testo modificabile.

Nella riga di stato verranno visualizzati i messaggi relativi alla trasmissione. Se le impostazioni sono corrette e la connessione alla rete non presenta problemi, l'e-mail viene inviata senza generare messaggi di errore.



A seconda del provider e del traffico in rete, prima che la e-mail pervenga al destinatario potrebbero passare alcuni minuti.



Le e-mail vengono inviate nella formattazione "Testo" (in formato tabella con caratteri non proporzionali) e "HTML" (in formato tabella) e visualizzate in funzione del programma e-mail utilizzato.

Esempio di configurazione con GMX

1. In primo luogo creare un account GMX con utente (indirizzo e-mail GMX) e password (password GMX).
2. Configurare il server SMTP (vedi figura 21):

Nome server:	mail.gmx.net
Porta n.:	587
SMTP Sicurezza:	Sì (RSA)
User name (Utente):	Indirizzo e-mail GMX
Password:	password GMX
Da (indirizzo e-mail):	Indirizzo e-mail GMX
Email Allarme Attivaz.:	Sì

3. Aggiungere il destinatario dell'e-mail -> Capitolo: Destinatari e-mail allarme

Processo e-mail

Dopo aver salvato la configurazione SMTP, i parametri modificati vengono adottati dal processo e-mail e visualizzati per alcuni secondi.

Esempio: Configurazione con provider "gmx".

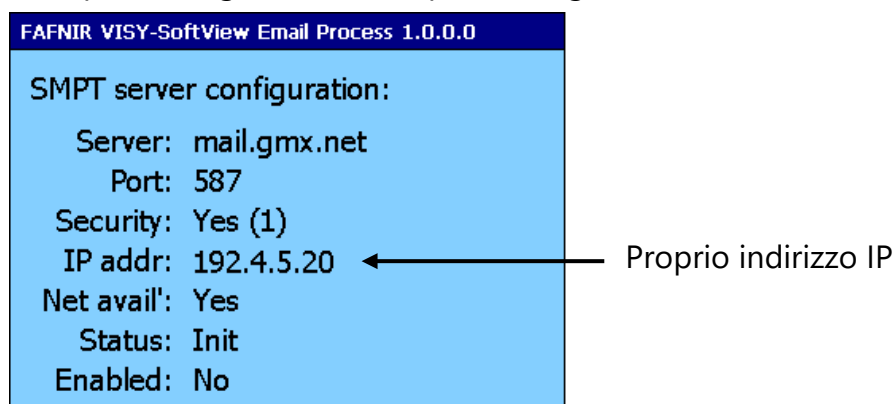


Figura 23: Processo e-mail - Visualizzazione della configurazione e stato dopo una modifica



Potrebbero essere necessari alcuni secondi per la visualizzazione.



Il processo e-mail cerca di determinare se il dispositivo è connesso a una rete. Se la connessione e la configurazione sono corrette, in Net avail. (rete disponibile) verrà visualizzato "Yes" (sì).

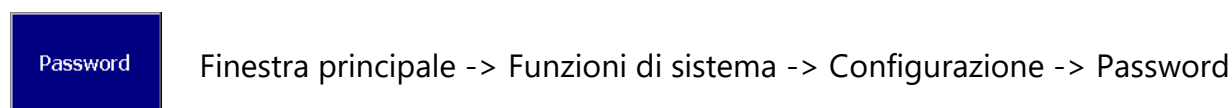


Per l'invio di e-mail il proprio indirizzo IP non deve essere l'indirizzo IP "localhost" 127.0.0.1.



Menu di configurazione

3.1.12 Password



La funzione Password offre due possibilità di configurazione:

- Modifica password
- Password della schermata principale

Come password è accettata una sequenza da una (1) a massimo dodici (12) cifre.

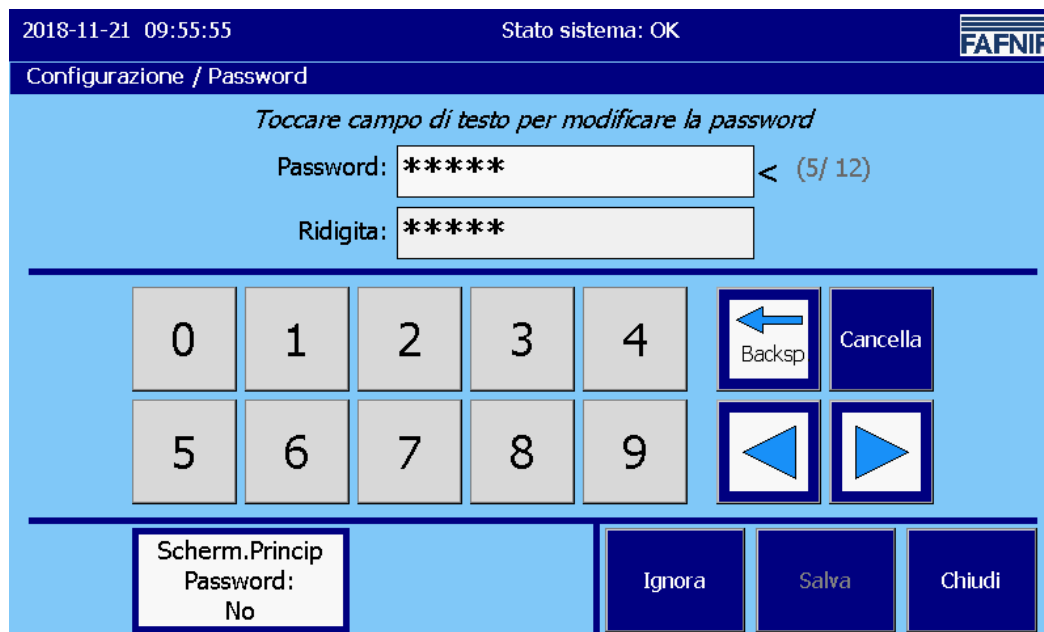


Figura 24: Password



*Nell'impostazione di fabbrica la password è "22765".
Qualora la password sia stata modifica e dimenticata, l'utente può richie-
dere a FAFNIR una nuova password.*

Modifica password

L'immissione della password avviene con i tasti numerici o con i tasti funzione laterali. Per ogni cifra della password viene visualizzato un asterisco "*". La password deve essere uguale in entrambe le righe di immissione.

Toccare la riga di immissione per selezionarla. La riga di immissione "attiva" è rappresentata con uno sfondo più chiaro e con una parentesi angolata "<" a destra. Il cursore "|" lampeggia nella posizione di immissione. Il campo di immissione "Password" è rappresentato con caratteri rossi, non appena un carattere viene modificato.

Scherm. Princip Password

Questa funzione consente di proteggere le funzioni della schermata principale ad eccezione delle funzioni "Serbatoi", "Home", "FAFNIR", "Pulizia" e "Modalità di funzionamento".

Dopo aver premuto il tasto "Password della schermata principale", la funzione di protezione mediante password può essere selezionata con i tasti freccia o "Toccando" (Sì / No) e confermata con il tasto OK. L'impostazione di fabbrica è "No".

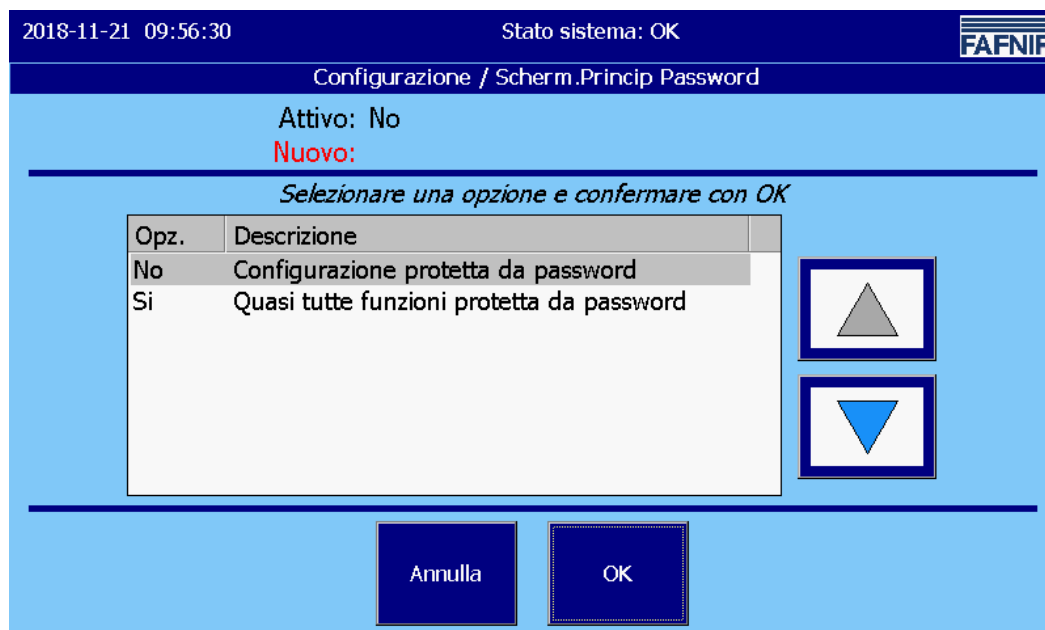


Figura 25: Password / Protezione mediante password della schermata principale



3.1.13 Logging



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Logging

Questa funzione serve alla configurazione di registrazioni a lungo termine con VISY-SoftView. I parametri di configurazione da impostare qui definiscono le registrazioni a lungo termine gestite con timer per i dati di inventario del serbatoio, i dati di consegna e gli allarmi.



Il prerequisito per la registrazione è una scheda SD con un massimo di 2 GB di memoria, collegata alla parte posteriore del computer incorporato ("CUPID"). Per fare ciò è necessario aprire l'alloggiamento del VISY-Command GUI / VISY-View Touch.



Dopo l'installazione, la scheda SD deve essere considerata come un disco fisso incorporato e non deve essere rimossa per il funzionamento del sistema.

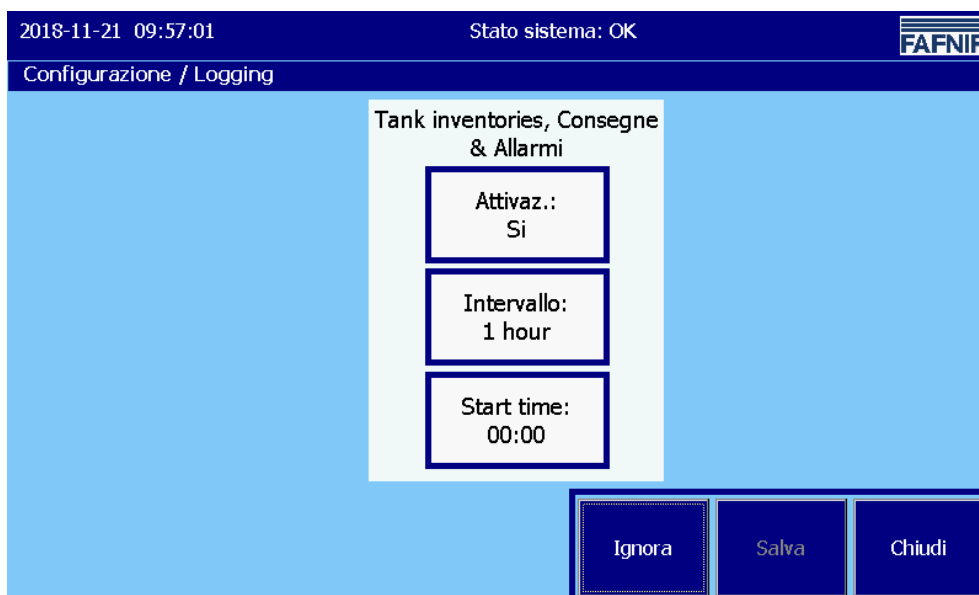


Figura 26: Logging

Attivaz.: Attivazione/disattivazione della registrazione gestita con timer

Intervallo: Intervallo di tempo tra le registrazioni

Start time: Ora di inizio degli intervalli di registrazione (in ore intere)



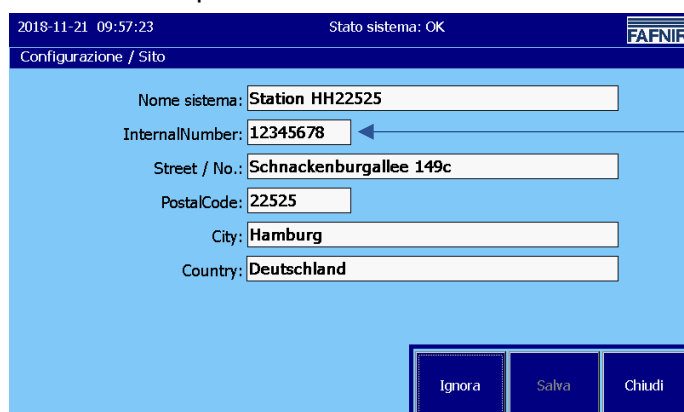
Menu di configurazione

3.1.14 Sistema



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Sito

Informazioni per l'identificazione del sistema: nome, indirizzo di posta



Numero interno
(numero stabilimento/ edificio)
-> Importante per il logging!

Figura 27: Informazioni per l'identificazione del sistema

Nome sistema

Nome o designazione del sistema, dell'edificio (della stazione di servizio)

InternalNumber (numero stabilimento/edificio)



Importante per il logging!

"InternalNumber" inserito qui viene utilizzato per identificare in modo univoco la stazione / stazione di servizio e viene utilizzato nella funzione "Logging" e nel registro del separatore dell'olio, ad esempio come parte del nome file per i file di registro memorizzati in modo permanente sulla scheda SD.



Il valore impostato qui una volta non dovrebbe essere modificato in seguito.

Indirizzo, postale

Con le consuete informazioni

- Via e numero civico
- CAP
- Città e paese



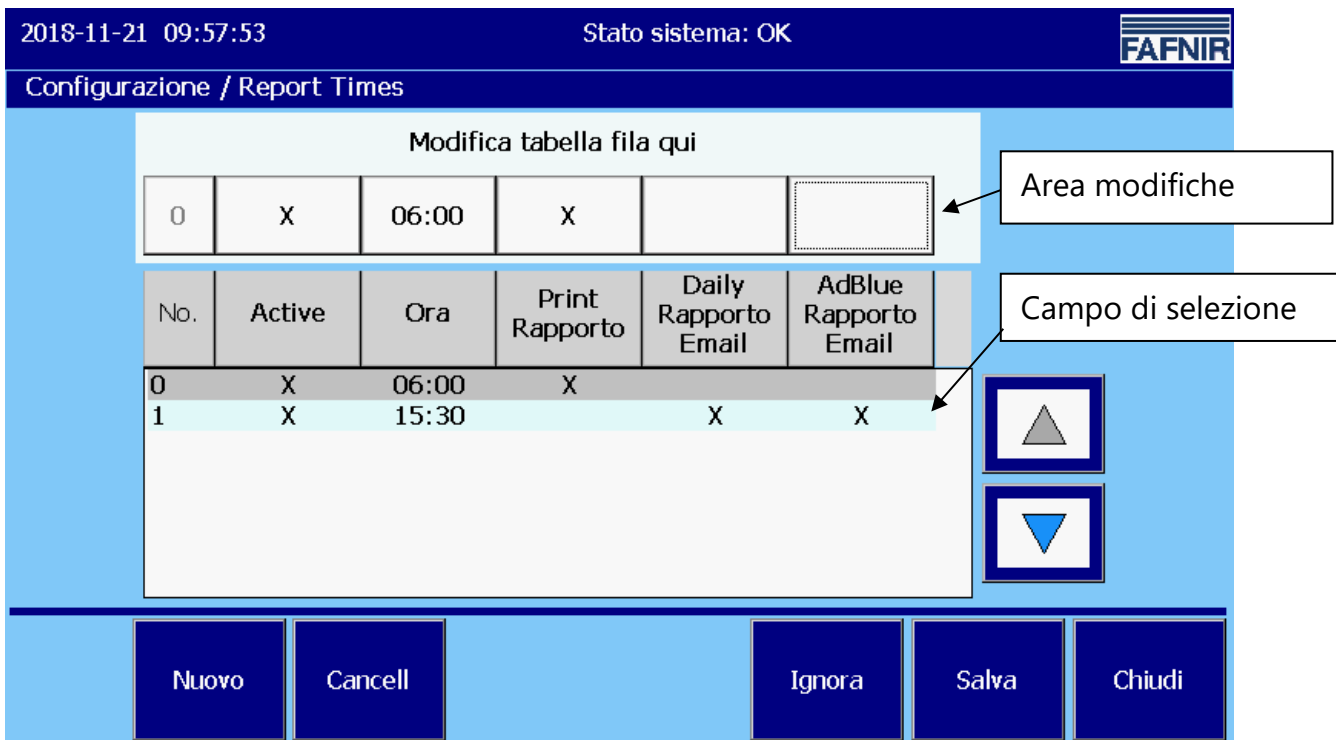
Menu di configurazione

3.1.15 Report Times



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Report Times

Questa funzione consente di attivare i rapporti in momenti specifici.



No.	Active	Ora	Print Rapporto	Daily Rapporto Email	AdBlue Rapporto Email
0	X	06:00	X		
1	X	15:30		X	X

Figura 28: Report Times

Esistono le seguenti opzioni per l'esecuzione dei rapporti

- Print Rapporto
- Daily Rapporto Email
- AdBlue Rapporto Email

che possono essere selezionate singolarmente o insieme per una stampa.

Le stampe vengono create con il tasto "Nuovo" e possono essere selezionate per la modifica con i tasti freccia.

Toccando i campi nell'area di modifica è possibile attivare le stampe e i rapporti (X) o disattivarli (campo vuoto) e impostare gli orari per l'esecuzione.

➔ Menu di configurazione

3.1.16 Separat. olio



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione ->Separat. olio

Per l'utilizzo di VISY-SoftView con separatore d'olio, vedere la seguente documentazione:



VISY-SoftView Separatore d'olio, art. n. 350195

 Menu di configurazione

3.1.17 Users



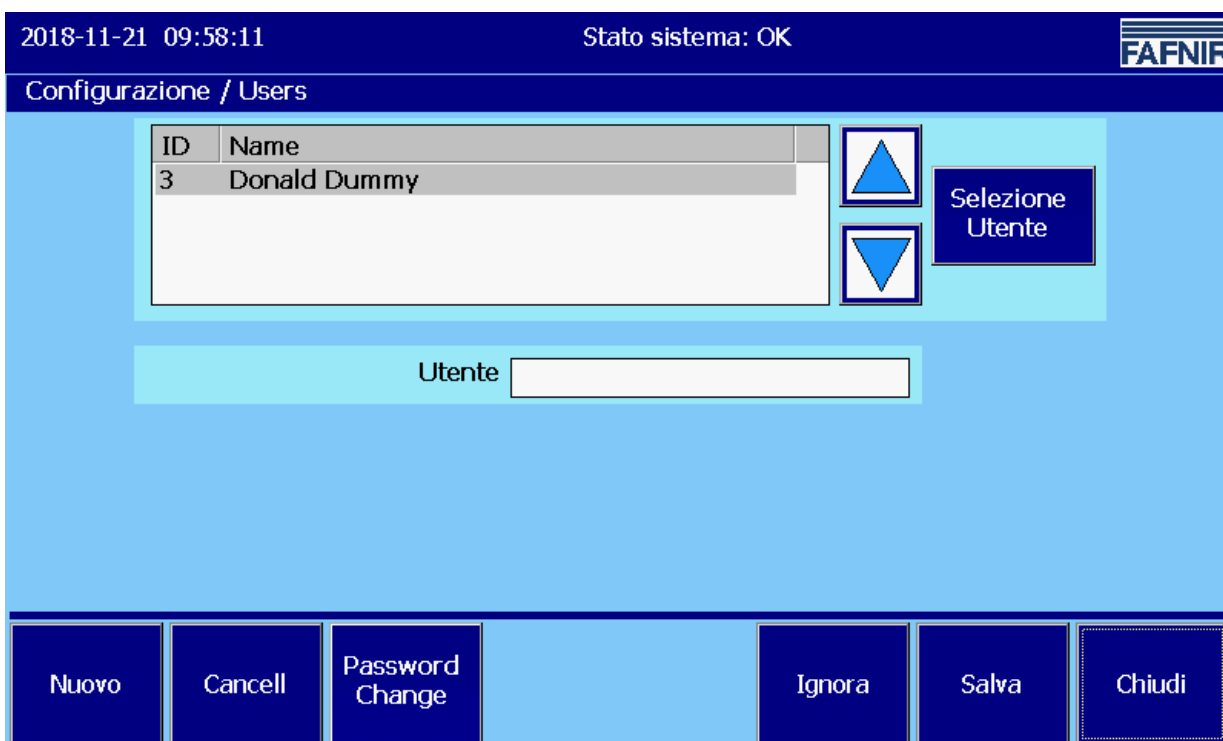
Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Users

La funzione "Users" rientra nell'utilizzo di VISY-SoftView con separatori d'olio.

Questa funzione gestisce gli utenti che possono inserire voci nel registro giornaliero del separatore d'olio, vedi la seguente documentazione:



VISY-SoftView Separatore d'olio, art. n. 350195



ID	Name
3	Donald Dummy

Utente

Nuovo Cancell Password Change Ignora Salva Chiudi

Figura 29: Users

Questo menu include le seguenti funzioni:

- Aggiunta di nuovi utenti con il tasto "Nuovo"
- Cancellazione di utenti esistenti con il tasto "Cancell"
- Modifica della password utente con il tasto "Password Change"



Menu di configurazione

3.1.18 Pannello di Controllo

Pann.Ctrl

Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Pann.Ctrl

Premendo il tasto "Pann.Ctrl" si apre il pannello di controllo di Windows CE.

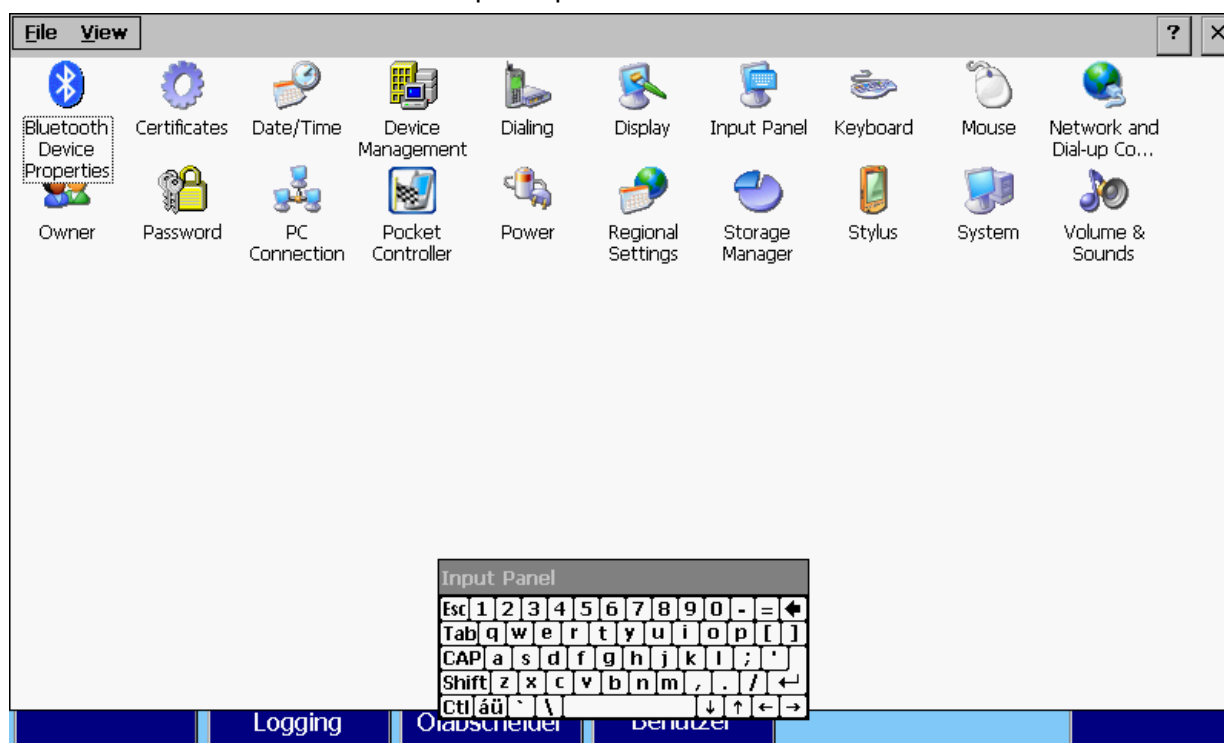


Figura 30: Pannello di controllo Windows CE



I parametri di campo, predefiniti dal produttore, hanno effetto sull'intero sistema: essi potranno quindi essere modificati soltanto da personale informato sugli effetti delle modifiche.



VISY-SoftView viene nuovamente visualizzato quando il "pannello di controllo" viene chiuso toccando la "X" nella barra dei menu.



Le modifiche nel "pannello di controllo" devono essere salvate nel menu di configurazione di VISY-SoftView con "Salva Ctrl"

Device Name (Nome host)



Pann.Ctrl > System > Device Name > Device Name

Il nome host è il nome dell'apparecchio (Device Name) definito per la rete.

Il nome predefinito può essere modificato in modo personalizzato (senza spazi).

- (1) Aprire la finestra " System Properties" facendo doppio clic sul tasto "System"
- (2) Il nome host viene immesso nella scheda di registro "Device Name" nel campo "Device Name".
- (3) Confermare con "OK"



Figura 31: Proprietà di sistema



Confermare la configurazione con "OK" nella barra dei menu,
chiudere il Pann.Ctrl facendo clic sulla "X" nella barra dei menu,
memorizzare le modifiche nel menu di configurazione con "Salva Ctrl"

 Salva Ctrl

Impostazioni di rete (configurazione IP)



Pann.Ctrl > Network and Dial-up Connections > FEC1

Per identificare l'apparecchio nella rete devono essere assegnati gli indirizzi IP.

Aprire in Pann.Ctrl "Network and Dial-up Connections" facendo doppio clic, quindi "FEC1".

Nella finestra "FEC Ethernet Driver Settings" selezionare la scheda di registro "IP Address".



L'indirizzo IP qui registrato (impostazione di fabbrica) deve essere adattato alla rete in uso.

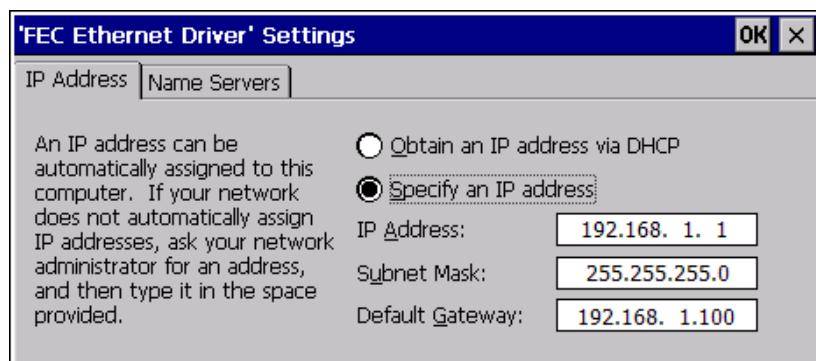


Figura 32: Impostazioni di rete, IP Addr



Come impostazione di fabbrica sono memorizzati i seguenti valori:

Indirizzo IP 192.168.1.1

Subnet mask 255.255.255.0

Gateway 192.168.1.100

Immettere qui un indirizzo IP valido per la rete in uso ("Specify an IP address"), oppure selezionare l'assegnazione automatica via DHCP ("Obtain an IP address via DHCP") in base alla configurazione del router utilizzato.



L'indirizzo IP si ottiene in genere dall'amministratore di rete. Gli indirizzi IP possono essere presenti una sola volta nella rete. Un conflitto di rete, a causa dell'assegnazione di uno stesso indirizzo IP a più di un sistema in rete può causare problemi di rete gravi.

Scheda di registro "Name Servers"

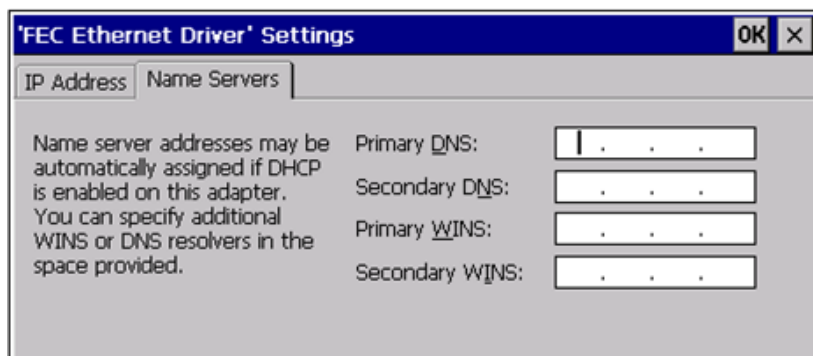


Figura 33: Impostazioni di rete, indirizzi di server DNS

La scheda "Name Servers" serve per l'impostazione degli indirizzi IP dei server DNS. Se si usa il protocollo DHCP, gli indirizzi IP dei server DNS vengono eventualmente assegnati in automatico. In questo campo di immissione è possibile immettere ulteriori indirizzi di server DNS.



Confermare la configurazione con "OK" nella barra dei menu, chiudere il Pann.Ctrl facendo clic sulla "X" nella barra dei menu, memorizzare le modifiche nel menu di configurazione con "Salva Ctrl"



Disattivazione della retroilluminazione



Per impostazione di fabbrica la retroilluminazione è accesa.

La retroilluminazione può essere spenta automaticamente nella modalità stand-by. A tale scopo sono necessarie le seguenti impostazioni:

- (1) Facendo doppio clic sul tasto "Power" si apre la finestra "Power Properties"
- (2) Nella scheda di registro "Schemes" viene inserito il tempo per passare alla modalità stand-by. Inserire quanto segue:
 - "AC Power" nel campo "Power Scheme"
 - Il tempo desiderato nel campo "Switch state to User Idle" (stand-by utente)
 - "Never" nel campo "Switch state to System Idle"
 - "Never" nel campo "Switch state to Suspend"

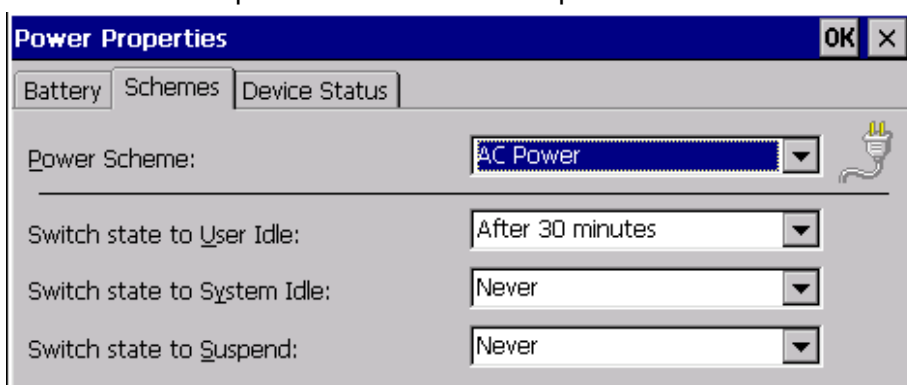


Figura 34: Impostazioni della modalità di risparmio energia

- (3) Confermare con "OK"
- (4) Facendo doppio clic sul tasto "Display" si apre la finestra "Display Properties"
- (5) Nella scheda di registro "Backlight" viene selezionato e attivato il tempo per lo spegnimento automatico della retroilluminazione nella modalità stand-by. Effettuare le seguenti impostazioni:
 - Apporre un segno di spunta per il funzionamento desiderato: "Automatically turn off backlight ..." nel funzionamento a batteria e/o nel funzionamento di rete
 - Selezionare il tempo desiderato allo scadere del quale il display si deve spegnere ("Turn off after ...").
- (6) Confermare con "OK" e salvare le modifiche nel menu di configurazione di VISY-SoftView con "Salva Ctrl."

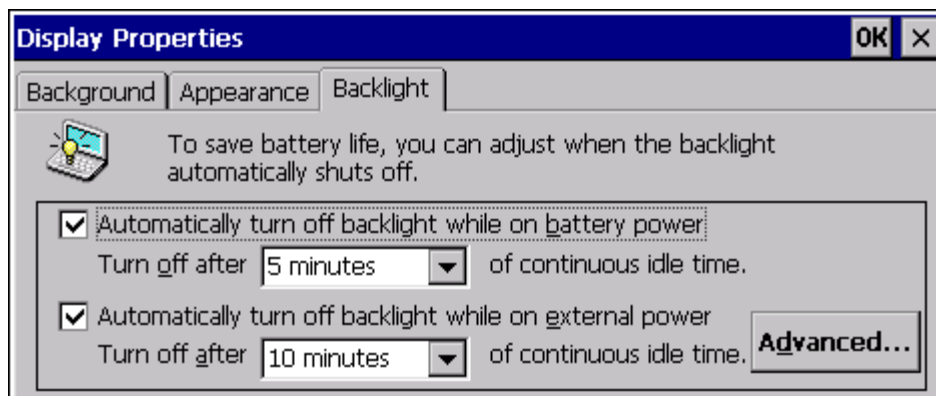


Figura 35: Impostazioni display - Illuminazione (off)

 Se il dispositivo è ora in modalità standby per 40 minuti (come nell'esempio 30 minuti + 10 minuti), la retroilluminazione si spegne automaticamente. L'illuminazione si riaccende automaticamente quando viene premuto il monitor touch-screen o quando vengono inviati segnali dal sensore USB (Display autista di autocisterna).

 Confermare la configurazione con "OK" nella barra dei menu, chiudere il Pann.Ctrl facendo clic sulla "X" nella barra dei menu, memorizzare le modifiche nel menu di configurazione con "Salva Ctrl".



3.1.19 Salva Ctrl



Finestra principale -> Funzioni di sistema -> Configurazione -> Salva Ctrl

Questa funzione viene utilizzata per il salvataggio permanente delle impostazioni effettuate nel Pannello di controllo. Le modifiche non salvate andranno perse al riavvio del modulo di visualizzazione.



4 Indice delle figure

Figura 1: Inserimento password per il menu di configurazione	6
Figura 2: Menu di configurazione	7
Figura 3: Prodotti.....	7
Figura 4: Prodotti / Tabella dei colori	8
Figura 5: Prodotti / Colore – RGB.....	8
Figura 6: Volume	9
Figura 7: Messaggi su l'aggiornamento del software di successo.....	10
Figura 8: Opzioni serbatoio	11
Figura 9: Opzioni serbatoio / Forma del serbatoio.....	12
Figura 10: Lingua	13
Figura 11: Manutenzione database	14
Figura 12: Opzioni di sistema	15
Figura 13: Controllo statico delle perdite.....	16
Figura 14: Controllo statico delle perdite / giorno	17
Figura 15: Controllo statico delle perdite / ora di esecuzione	17
Figura 16: Controllo statico delle perdite / Durata.....	18
Figura 17: Controllo statico delle perdite / Limite allarme	18
Figura 18: Destinatari e-mail allarme.....	22
Figura 19: Impostazioni stampante	26
Figura 20: Impostazioni stampante / tastiera virtuale	26
Figura 21: Server SMTP (posta in uscita)	28
Figura 22: Configurazione di sistema / Inv. email (funzione di test).....	30
Figura 23: Processo e-mail - Visualizzazione della configurazione e stato dopo una modifica	31
Figura 24: Password	32
Figura 25: Password / Protezione mediante password della schermata principale	33
Figura 26: Logging	34
Figura 27: Informazioni per l'identificazione del sistema.....	35
Figura 28: Report Times.....	36
Figura 29: Users	38
Figura 30: Pannello di controllo Windows CE.....	39
Figura 31: Proprietà di sistema.....	40
Figura 32: Impostazioni di rete, IP Addr	41
Figura 33: Impostazioni di rete, indirizzi di server DNS	42
Figura 34: Impostazioni della modalità di risparmio energia	43
Figura 35: Impostazioni display - Illuminazione (off).....	44

Pagina vuota

Pagina vuota

FAFNIR GmbH
Schnackenburgallee 149 c
22525 Hamburg, Germania
Tel.: +49 / 40 / 39 82 07-0
Fax: +49 / 40 / 390 63 39
E-mail: info@fafnir.de
